

English Version

LOCAL TREASURES OF Columns C

GUIDE OF THE PRIMARY SECTOR PRODUCERS OF THE MUNICIPALITY



CITY COUNCIL OF AGUIMES

DEPARTMENT OF RURAL DEVELOPMENT



City Council of Aguimes

Presentation

Óscar Hernández Suárez. Mayor of Agüimes

Editing, design and layout

Jéssica Santana Marcial. City Councillor of Rural Development.

Texts translation

Celeste Santana Martel.

Grant holder of the FULP Programm Dual Inserta.

First edition July 2019

Designed in Spain

The copy, distribution, public communication or transformation of this work must be authorised by its owner, with the exception of the cases set forth by the law. Check CEDRO (www.cedro.org) if you need to copy or scan a part of this work.



"15 local treasures



Guide of the primary sector producers of the municipality

First Edition



City Council of Aguimes

15 local treasures of Agüimes

Index

Presentation	5
Cheeses	g
1 "Era del Cardón" Artisan Cheese	S
2 "Arquegran Agüimes" Artisan Cheese	11
3 "Vaquería Las Salinas" Artisan Cheese	
Artesan Traditional marine salt	15
4 Bocacangrejo Salt Mine	
Extra Virgin Olive Oil	17
5 "Oro Canario" Oil Mill	17
6 "Caserío de Temisas" Local Oil Mill	
7 "Finca Los Barros" Oil Mill	
Wines	23
8 "Señorío de Agüimes" Local Wine Cellar	
9 "Viñas Aguayro" Wine Cellar	25
Honey	27
10 Javier Granucci, Beekeeper	27

Coffee	29
11 Juan Rodríguez Urquía, Coffee Producing	
Canarian Black Pig	31
12 "Los Blases" Canarian Black Pig	31
Local Ecological Fruits and Vegetables	33
13 Alejandra Núñez Perdomo, Farmer	33
14 "Los Cercadillos" Vegetable Garden	35
Tasting and Pairing	37
15 "Aragüeme" Gastronomic Museum	37
Local points of sale	39



«15 local treasures of Agüimes» is an initiative of the

Department of Rural Development of the local government of Agüimes. The purpose of this guide is to facilitate where the products of the primary sector of the municipality are sold and to improve purchase directly to farmers or producers. It allows to know first-hand the agricultural sector of the Villa de Agüimes, as well as its fresh, pampered and seasonal products with a great differentiation in the market, which stand out for its high quality. You can taste, buy, meet and talk with local producers while you visit the municipality of Agüimes.

This first version of the guide contains 15 direct purchase points and different places of interest to visit in Agüimes. The department of Rural Development has planned for 2020 a printed version in which consumers can also contribute new proposals and appreciate different aspects. It is currently available on the website www.aguimes.es and can be downloaded in a free pdf file. Spanish and English versions are available.

15 local treasures of Agüimes

The Villa de Agüimes offers a great variety of products and a good price offer of local food, directly purchased from local farmers. This first version of the guide shows part of the diversity of brands and makes consumers aware of the real value of the products. We introduce the real protagonists of fields through this resource. We will meet families that manage one of the best cheese factory in the world located in Lomo Padilla, a livestock farm of canarian black pigs, as well as the first production of coffee plantation in the south-east, one of the olive mill that produces ecological olive oil and many other farming initiatives that are hosted in this municipality.



Enjoy Villa de Agüimes and its gourmet products offer!

Mayor of Agüimes

Oscar Hernández Suárez

15 local treasures of

Aguimes"

local treasures of Agüimes Aguilmag Agülmes Agüimes Aleiandra Núñez ES7010006 BCO, DE GUAYADEQUE Canarian black pia Local ocological Local ecological -Los Béasestruits and vegetables fruits and vegetables Los Carcadillos ES7010041 LOS MARTELES Javier Granucci Agiimes Becheeper Aguimag Local Wine Collar and Tasting and pairing Local Oil Mill RESERVA NATURAL ESPECIAL DE LOS MARTELES Araaneme (C-6) Lomo de la Bruz Oro Canario MONUMENTO NATURAL DEL BARRANCO DE GUAYADEQUE OIE MILL Corralillos PAISAJE PROTEGIDO DE LA MONTANA DE AQUIMES Cottee Producing Camino del Condi Chaesa Factory Vargas Arquearan Aguime Bocacanarejo. Cheese Factory Corrabillos Salt Mine Wine Callas MONUMENTO NATURAL DEL ROQUE AGUAYRO MONUMENTO NATURAL I ARINAGA ES7010049 ARINAGA «Vaquería Las Salina Cheese Factory Department of Rural Development





"ERA DEL CARDÓN"

CHEESE FACTORY



PRIZES

Gold medal- raw goat milk hard cheese -Agrocanarias Awards 2019

First place semi-hard goat cheese and second place fresh cheese- Gran Canaria Oficial Awards 2019

First place hard cheese- Cheese Festival of Gáldar 2019

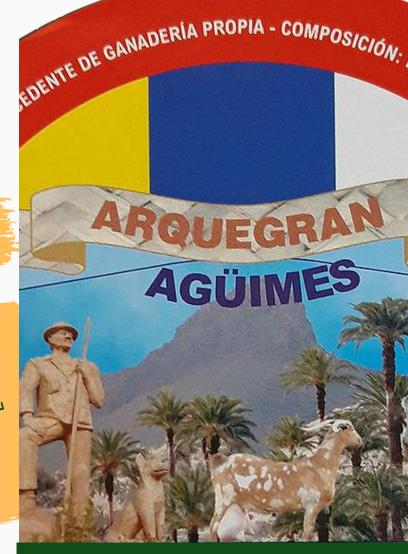
First place fresh cheese and first place semi-hard goat cheese- Gran Canaria Oficial Awards 2018



INFORMATION OF INTEREST

Luis Martel and Lucía Torres represent a large cheesy tradition. They have carried on with this labor after Josefa Perdomo and Mateo Martel. Era del Cardón factory is home to 800 goats, they produce 700 liter per day, it means 100 kilos of cheese of different assortment: fresh. semi-hard and hard cheese. Annual production of fresh cheese is 1.800 kg and semihard cheese 10.000kg. Hard cheese has a medium of 2.500 kg. They directly sell their cheeses in their factory or in the local shops of Agüimes.





"ARQUEGRAN AGÜIMES" CHEESE FACTORY



PRIZES

Second place fresh
cheese with goat's, sheep
's and cow's milk- XXIII
Gran Canaria Oficial
Awards

First place semi-hard goat cheese- VII Cheese Tansting of Ingenio

Second place best cheese of Villa de Agüimes





INFORMATION OF INTEREST

Sergio Manuel Reyes Sánchez manages this cheese factory, who continues with a huge tradition of cheese makers. This factory produces fresh cheese milk pasteurised with semi-hard and hard cheese with milk raw Medium production is 20.000kg of fresh cheese, 4.000kg of semi-hard cheese and 2.000kg of hard cheese. This brand of cheese is sold in Arquegrán factory and n the local shops of Agüimes.



FRANCISCO JOSÉ MÉNDEZ RODRÍGUEZ

SECOND PLACE
CANARIAN BLACK
PORK REVELATION
RECIPE- VILLA DE
AGUIMES 2018



Gravina 1 ST.

Telephone: +34 666 96 61 49

From Wednesday to Sunday

08:30 a 23:30



"VAQUERÍA LAS SALINAS" CHEESE FACTORY



Second place recipe
"Canarian black pork
hamburguer with
caramelized onion
and goat cheese".
Vaquería Las Salinas
Restaurant.









INFORMATION OF INTEREST

Vaquería Las Salinas is well-known for its pork leg sandwich with canarian cheese. Restaurant also offers different canarian black pork dishes like hamburguers and ribs. Vaquería Las Salinas makes its own cheese and ice cream from goat's milk.





NADIA MARTINA

MARKETING AND COMMUNICATION

BEST
MARINE SALT
OF CANARY
ISLANDS 2018

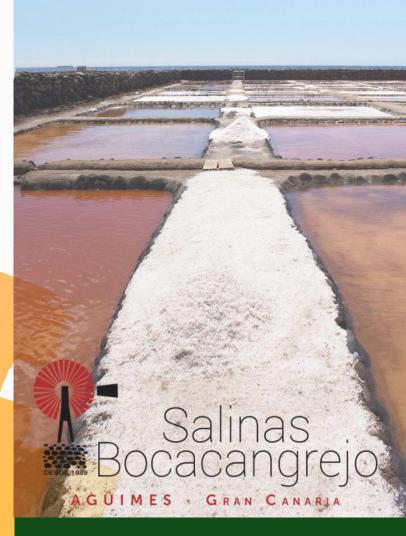


Vargas. Agüimes.

Telephone: +34 629 472 614

https://salinasbocacangrejo.com

salinasbocacangrejo@gmail.com



"BOCACANGREJO"

SALT MINE





Gold medal- Salt flower

Gold medal- Traditional marine salt

Best marine salt- Agrocanarias 2018

Best marine salt of Canary Islands 2018

Best innovation, image and presentation 2018

Consult

https://salinasbocacangrejo.com/dondecomp rar/ to find where you can buy traditional marine salt and salt flower Bocacangrejo in Gran Canaria.



INFORMATION OF INTEREST

Bocacangrejo salt mine is located between the mouth of Barranco de Guayadeque and Playa de Vargas. Its name come from the crabs (cangrejo in Spanish) that live in the zone. This salt mine is more than 100 years old. It preserves its classic structure and traditional grooving of the sea. If interested these vou products, contact by email to: salinasbocacangrejo@gmail.com.

RITA HERNÁNDEZ RAMOS



BEST
ECOLOGICAL
PRODUCTIONAGROCANARIAS
2019

Address:

Lomo de la Cruz. Agüimes.
Telephone: + 34 669 34 62 19
www.orocanario.com
Twitter @orocanario



"ORO CANARIO" Virgin Ecological

Olive Oil



PRIZES

Best ecological production and best image and production-Agrocanarias 2019

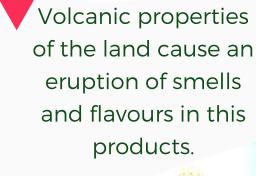
Gold medal best extra virgin olive oil of Canary Islands- Agrocanarias 2016

First place extra virgin olive oil- Olive Oil Tasting

of Gran Canaria 2013

Oro Canario oil mill practises ecological agriculture taking care of the olives trees one by one in order to obtain a high quality product. Oro Canario has reached the first extra virgin upmarket organic olive oil in Canary Islands. This oil brand is sold in this oil mill and in gourmet shops in Agüimes.

INFORMATION OF INTEREST







"CASERÍO DE TEMISAS" LOCAL OIL MILL



"Caserío de Temisas" is an extra virgin olive oil with a strong personality, fresh and intense aromas and a particular flavour. It contains a perfect balance of smell, flavour, burning and bitterness.



INFORMATION OF INTEREST

Public company Turismo Rural Agüimes created "Señorío de Agüimes" and "Caserío Temisas" brands in colaboration with Councillorship of Rural Development in order promote the local products of the municipality. The local oil mill is an example to realise that public administrations can encourage areas in decline. "Caserío de Temisas" olive oil is commercialised in 100ml and 250ml format and it is sold in the museums of Agüimes.







Address:

Cementerio Temisas s/n Telephone: +34 687 132 271 fincalosbarros@gmail.com



"FINCA LOS BARROS" OIL MILL



"Finca Los Barros" is the biggest oil mill of the Canary Islands. It produces extra virgin olive oil from crops of 200 farmer of Gran Canaria.

INFORMATION OF INTEREST

Finca Los Barros oil mill uses a sistem called "maquila" that consist in farmers give 20% of final olive oil to Finca los Barros and the farmer keep the 80% as compensation for making the olive oil. This oil brand is sold in this oil mill and in local shops in Agüimes.

COUNCILLORSHIP OF RURAL DEVELOPMENT



Address:
Municipal offices
Barbuzano, 16 ST.
Agüimes
Telephone:
+34 928 78 99 80
Extensions:
221 / 222/ 223/ 224



"SEÑORÍO DE AGÜIMES" LOCAL CELLAR



PRIZES

Local cellar has received many prizes from the first years. White wine has obtained gold and silver medal in dry white wine category in 2018. All these awards consolidate "Señorío de Agüimes" as one of the best white wine of Gran Canaria, as well as a silver medal in the prestigious Bacchus International Contest in 2019.

INFORMATION OF INTEREST

According to the history, Aguimes was an important region producing wine during the XV and XVI centuries. From that time, the cultivation of the vine went down until disappearing totally during the 19th century. A local initiative has nearly combined all the grape harvest of the municipality to get back some wines in their varieties of red, white, pink and malvasia. The name "Señorío de Agüimes" is due to the primitive Señorío de Aguimes, granted by the Catholic Monarchs to the Church after the conquest of the Canary Islands.



ALEMÁN BORDÓN

WINERY

Address:

Los Corralillos.

Telephone: +34 928 18 03 07 /

+34 629 511 846



"VIÑAS AGUAYRO" **CELLAR**



Viñas Aguayro makes all the wine process, from grape harvest until commercializati on of the wine. This cellar produces barrel red wine and dry white wine.

INFORMATION OF INTEREST

This family wine cellar makes its own wines from 2007. Visits are available with an appointment (minimum 20 persons). Wine order can be made by Facebook page, by email or telephone.







JAVIER GRANUCCI LOCAL HONEY PRODUCER

PRIZES

Special Mention Best Honey of Gran Canaria 2016

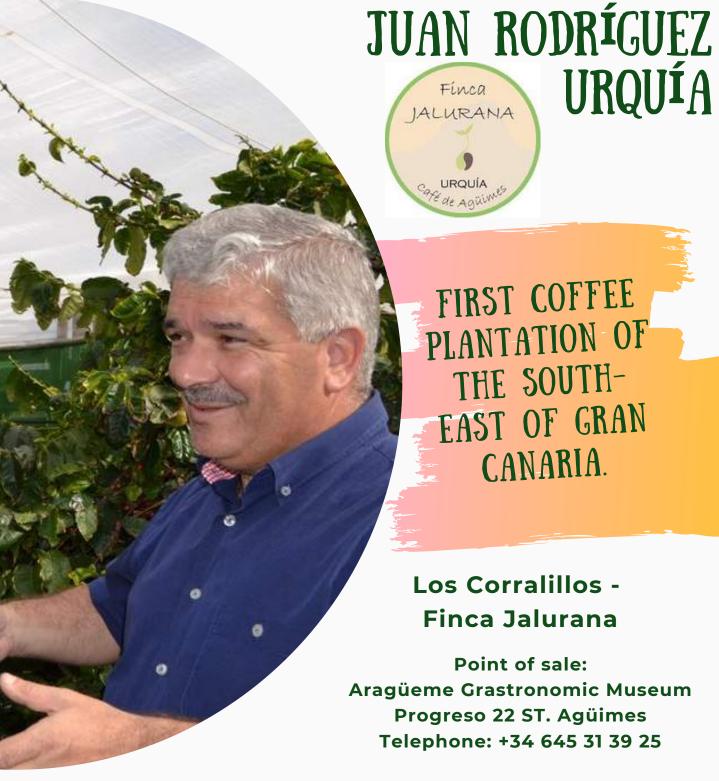
First Place "Professional Beekeeper" - Gran Canaria Contest 2016

First Place monofloral honey- Gran Canaria Contest 2017

INFORMATION OF INTEREST

This traditional beekeeper of Agüimes respects environment producing a delicious product with care and sweetness. Javier Granucci's honey is sold in the local shops of the municipality.







"FINCA
JALURANA"
COFFEE



Normally, coffee trees bore fruit twice a year, but he actually recollects beans every week.

INFORMATION OF INTEREST

Juan Rodríquez Urquía began this adventure influenced by his journeys to Brazil and Colombia. He brought the first beans from Guía, a municipality in the north of Gran Canaria and got 250 coffee trees.



BUTCHERS WITH MORE THAN 70 YEAR OF HISTORY IN THE MUNICIPALITY OF AGUIMES.

Address: La Gloria 22 ST. **Agüimes Telephone:** +34 928 12 43 43 From Monday to Sunday 07:30-13:00 / 17:00-21:00



Contamos con Ganaderia y Carniceria propria, certificada con la Marca de Garantia Gran Canaria Calidad respaldada por el Cabildo. Dicha Marca garantiza una calidad de carne superior a otras razas. Esta garantia se logra cumpliendo las especificaciones técnicas de la Marca, que son, entre otros muchos requisitos, que el animal esté inscrito en el Libro Genealógico de la raza Porcina Negra Canaria

(que la certifica la Asociacionde Criadores de Cochino



y que esté criado en unas condiciones de manejo alimentación adecuadas.



"BELÉN Y BLAS" CANARIAN BLACK PIG BUTCHER'S

"GRAN CANARIA QUALITY"

Belén y Blas butcher's is certified with the Gran Canaria Quality Brand. The Cabildo of Gran Canaria, inter-island council of Canary Islands, has created this brand in order to validate local products of Gran Canaria.



INFORMATION OF INTEREST

This family and popular butcher's of Agüimes has reached this recognition certifing its canarian black pig farm. Belén Blas butcher's matches tradition and primary sector guidelines with the purpose to preserve canarian black pig breed. Visits are available by previous appointment.





FARMER

(Farming area)

Agüimes.

Camino del Cementerio.

Telephone: + 34 677 14 47 16











ZERO KILOMETER

ECOLOGICAL AGRICULTURE

Second place- Photography Contest of Agüimes 2018







INFORMATION OF INTEREST

Alejandra is a young farmer who dedicates her time to an ecological and natural horticulture She has created a direct point of sale in her own farming area. Visits are available by previous appointment.



INITIATIVE OF CHARACTER AGRICULTURAL

Barbuzano, 16 ST.

Agüimes

Telephone: +34 928 78 99 80

Extensions: 221 / 222/ 223/ 224



COMMUNITY VEGETABLE **GARDEN**







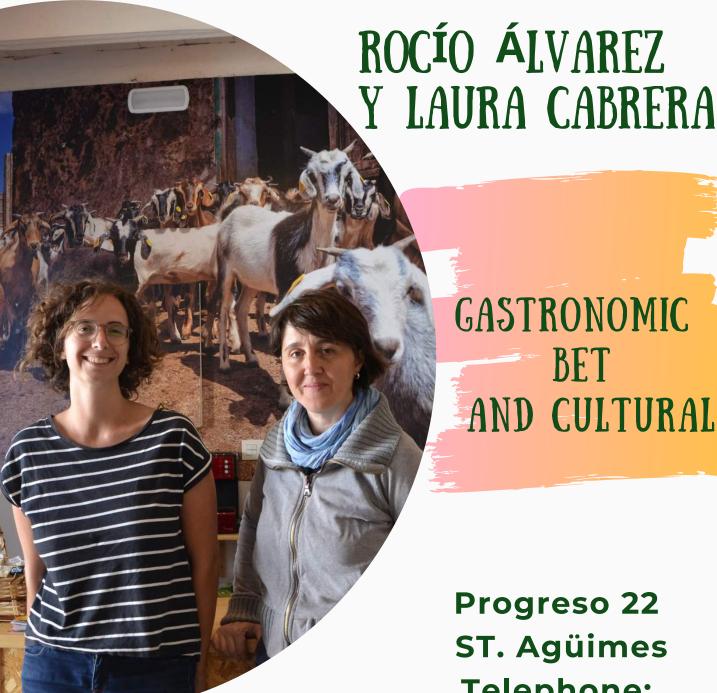






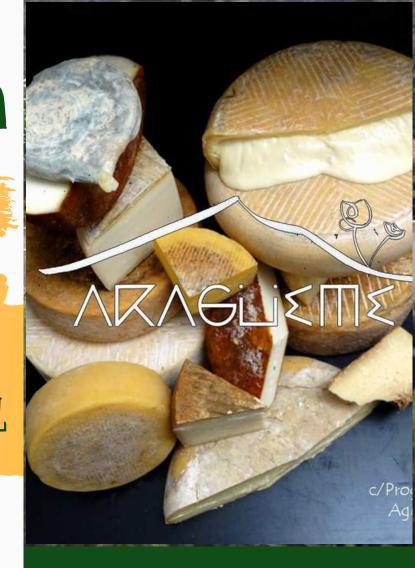
INFORMATION OF INTEREST

Local government of Agüimes develops in Los Cercadillos vegetable garden courses of ecological agriculture, compost and different farming techniques. These facilities allow families cultivate seasonal vegetable for self-supply.



GASTRONOMIC BET AND CULTURAL

Progreso 22 ST. Agüimes **Telephone:** +34 645 31 39 25



ARAGÜEME **GASTRONOMIC** MUSEUM

Aragüeme is a special place where you can buy and taste local gourmet brands. They organise wine tasting and pairing, without a doubt it is a gastronomic museum with an innovative view of food.



INFORMATION OF INTEREST

Two young entrepreneurs implicates with sustainability and fair trade. They offer a wide variety of canarian select products.



POINTS OF SALE

LOCAL SHOPS



BAR EL LAGARTO
BAR SAN ANTÓN
BUTCHER'S BELEN Y BLAS
SUPERMARKET ÁLVAREZ
SUPERMARKET SPAR- GRUPO BOLAÑOS
HANDICRAFT SHOP ARTAGÜI
MUSEUMS OF TURISMO RURAL AGÜIMES



LOCAL SHOPS OF PRIMARY SECTOR PRODUCTS





MORE INFORMATION: COUNCHILLORSHIP OF RURAL DEVELOPEMENT 40.